

Los gobiernos están listos para sellar un ambicioso trato en Copenhague (Actualización)

(Copenhague, 6 de diciembre de 2009, Comunicado de Prensa de la Convención) Un día antes de la histórica conferencia sobre cambio climático de las Naciones Unidas en Copenhague, el más alto funcionario sobre Cambio Climático de las Naciones Unidas expresó confianza que la reunión resultará en un trato internacional sobre cambio climático comprensible, ambicioso y efectivo.

“Dentro de dos semanas, a partir del lunes, los gobiernos deben dar una respuesta adecuada al reto urgente del cambio climático”, dijo el Secretario Ejecutivo Yvo de Boer. “Los negociadores ahora tienen una señal más clara por parte de los líderes del mundo para articular propuestas sólidas para implementar una acción rápida.” Agregó.

Al referirse a las numerosas suplicas en relación a la reducción de emisiones que los países en desarrollo y desarrollados han hecho en la ruta a la COP15, el más alto funcionario sobre Cambio Climático de las Naciones Unidas dijo que este es un momento político sin precedentes para cerrar un trato ambicioso en Copenhague.

“Nunca en 17 años de negociaciones sobre cambio climático tantas naciones han hecho juntas tantas solicitudes tan firmes,” dijo. “Aunque hayan más pasos en el camino a un futuro climático seguro, Copenhague ya es un punto de referencia en la respuesta internacional al cambio climático.”

Yvo de Boer mencionó tres niveles de acciones que los gobiernos deben acordar en las próximas dos semanas: implementación rápida y efectiva de acción inmediata sobre cambio climático; compromisos ambiciosos para cortar y limitar las emisiones, incluyendo financiamiento inicial y un compromiso de largo plazo; y una visión compartida de largo plazo sobre un futuro con bajas emisiones para todos.

A partir de 2010, se deberá iniciar acción inmediata en cuanto a reducción de emisiones, adaptación a los efectos inevitables del cambio climático, entrega de un financiamiento adecuado, tecnología, reducción de emisiones por motivos de deforestación en los países en desarrollo y Construcción de Capacidades.

De acuerdo al más alto funcionario sobre Cambio Climático, Yvo de Boer, los países desarrollados deberán brindar financiamiento de “Vía rápida” (Fast-track) de por lo menos 10 billones de US dólares al año hasta 2012 para permitir que los países en desarrollo planifiquen y lancen estrategias de crecimiento de bajas emisiones y de adaptación y para construir la capacidad interna. A la vez, los países desarrollados deberán indicar cómo piensan obtener el financiamiento predecible y sostenible a largo plazo y cuáles serán sus compromisos a largo plazo.

Enfatizando el tema de acción inmediata, Michael Zammit Cutajar, Presidente del Grupo Ad Hoc para la Cooperación a Largo Plazo dijo: “Copenhague debe ser un éxito que haga real la promesa de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) que cambiara la manera en que actuamos y cooperamos en cuanto al cambio climático.”

De acuerdo al Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC) se necesitaría una reducción total de emisiones por parte de los países industrializados de entre menos del 25% y más del 40% en relación a los niveles de 1990 para evitar los peores efectos del cambio climático, de modo que las emisiones se hayan reducido en un 50% para 2050. Aun bajo este escenario solo quedaría un 50% de oportunidades para evitar las consecuencias más catastróficas.

John Ashe, Presidente del Grupo ad Hoc para la Consideración de los Futuros Compromisos de las Partes Anexo I (Industrializadas) del Protocolo de Kioto habló tanto de la necesidad de aumentar el nivel de ambición de los países desarrollados en relación a metas individuales y la necesidad de hacer progreso rápido sobre las herramientas y reglas que los países desarrollados pueden utilizar para alcanzar sus metas, tales como los mecanismos del mercado de carbono, cambio del uso de la tierra y nuevos gases. “Un acuerdo fuerte y claro que incorpore todos los temas destacables bajo el Protocolo de Kioto debe ser parte de un Acuerdo de Copenhague exitoso,” dijo.

Se espera que más de 15,000 participantes, incluyendo delegados de 192 países, formen parte de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático (del 7 al 18 de diciembre).

Governments set to seal ambitious International climate change deal in Copenhagen (Update)

(Copenhagen, 6 december 2009) One day ahead of the historic UN Climate change Conference in Copenhagen, the UN's top climate change official expressed confidence that the meeting would deliver a comprehensive, ambitious and effective international climate change deal.

“Within two weeks from Monday, governments must give their adequate response to the urgent challenge of climate change,” said UNFCCC Executive Secretary Yvo de Boer. “Negotiators now have the clearest signal ever from world leaders to craft solid proposals to implement rapid action,” he added.

Referring to numerous emission reduction pledges that developing and developed countries have made in the run-up to COP15, the UN's top climate change official said there was unprecedented political momentum to clinch an ambitious deal in Copenhagen.

“Never in 17 years of climate negotiations have so many different nations made so many firm pledges together,” he said. “So whilst there will be more steps on the road to a safe climate future, Copenhagen is already a turning point in the international response to climate change.”

Yvo de Boer spoke of three layers of actions that governments must agree to in the course of the coming two weeks: fast and effective implementation of immediate action on climate change; ambitious commitments to cut and limit emissions, including start-up funding and a long-term funding commitment; and a long-term shared vision on a low emissions future for all.

As of 2010, immediate action will need to begin on reducing emissions, adapting to the inevitable effects of climate change, delivering adequate finance, technology, reducing emission from deforestation in developing countries and capacity building.

According to the UN's top climate change official Yvo de Boer, developed countries will need to provide fast-track funding on the order of at least 10 billion USD a year through 2012 to enable developing countries to immediately plan and launch low emission growth and adaptation strategies and to build internal capacity. At the same time, developed countries will need to indicate how they intend to raise predictable and sustainable long-term financing and what their longer-term commitments will be.

Stressing the issue of immediate action, Michael Zammit Cutajar, Chair of the Working Group on Long Term Cooperative Action under the Convention said: "Copenhagen must be a success that delivers the promise of the UN Framework Convention on Climate Change, that will change the way we act and cooperate in addressing climate change."

According to the Intergovernmental Panel on Climate Change, an aggregate emission reduction by industrialized countries of between minus 25% and 40% over 1990 levels would be required by 2020 in order to stave off the worst effects of climate change, with global emissions falling by at least 50% by 2050. Even under this scenario, there would be an only a 50% chance of avoiding the most catastrophic consequences.

John Ashe, Chair of the Ad-Hoc Working Group on Further Commitments for Annex I (industrialized) Parties under the Kyoto Protocol spoke both of the need to raise the level of ambition of developed countries with regard to individual targets and the need to make rapid progress on the tools and rules that developed countries can use to reach their targets, such as carbon market mechanisms, land use change and new gases. "A strong, clear agreement that incorporates all the outstanding issues under the Kyoto Protocol will have to be part of a successful Copenhagen Agreement," he said.

More than 5,000 participants, including delegates from 192 countries, are expected to take part in the UN Climate Change Conference in Copenhagen (7 to 18 December).

UNFCCC Press Office contacts